

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC  
DIVISION N° : 06-Hull  
COUR N° : 550-11-011497-097  
DOSSIER N° : 33-2065260  
BUREAU N° : 898841

COUR SUPÉRIEURE  
Chambre commerciale

**DANS L'AFFAIRE DE LA  
FAILLITE DE :**

**IMASIGHT INC.**, compagnie légalement constituée et  
ayant sa principale place d'affaires au 925, boul. de la  
Carrière, Gatineau, QC J8Y 6W5

Faillie

– et –

**RESTRUCTURATION DELOITTE INC.**  
(Jean-Christophe Hamel, CPA, CA, CIRP, responsable  
désigné), ayant une place d'affaires au 1190, avenue des  
Canadiens-de-Montréal, bureau 500, Montréal, Québec  
H3B 0M7

Syndic

**AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS**  
(paragraphe 102(1) de la Loi)

AVIS est donné de ce qui suit :

1. IMASIGHT INC. a déposé une cession le 4<sup>e</sup> jour de décembre 2015 et la soussignée, RESTRUCTURATION DELOITTE INC., a été nommée syndic de l'actif de la faillie par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers de la faillie sera tenue le 21<sup>e</sup> jour de décembre 2015, à 9 heures, au Bureau du surintendant des faillites, 1155, rue Metcalfe, bureau 1071, Montréal, Québec.
3. Chaque créancier doit, pour avoir le droit de voter à l'assemblée, déposer auprès de moi avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont annexés au présent avis un formulaire de preuve de réclamation et un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 dollars ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leur réclamation à l'égard de l'actif de la faillie pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

FAIT À MONTRÉAL, ce 11<sup>e</sup> jour de décembre 2015

**RESTRUCTURATION DELOITTE INC.**  
Syndic



**Deloitte Restructuring Inc.**

Deloitte Tower  
1190 avenue des  
Canadiens-de-Montréal  
Suite 500  
Montreal QC H3B 0M7  
Canada

Tel: 514-393-7115  
Fax: 514-390-4103  
www.deloitte.ca

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
DISTRICT OF QUEBEC  
DIVISION No.: 06-Hull  
COURT. No.: 550-11-011497-097  
ESTATE No.: 33-2065260  
OFFICE No.: 898841

SUPERIOR COURT  
Commercial Division

**IN THE MATTER OF THE  
BANKRUPTCY OF:**

**IMASIGHT INC.**, a legal person, duly incorporated  
according to law, having its head office and principal place of  
business at 925 de la Carrière blvd., Gatineau, QC J8Y 6W5

Bankrupt

– and –

**DELOITTE RESTRUCTURING INC.**  
(Jean-Christophe Hamel, CPA, CA, CIRP, responsible),  
having its place of business at 1190 avenue des Canadiens-de-  
Montréal, Suite 500, Montréal, Québec, H3B 0M7

Trustee

**NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS**  
(Subsection 102(1) of the Act)

TAKE NOTICE that:

1. IMASIGHT INC. filed an assignment on the 4<sup>th</sup> day of December 2015 and the undersigned, DELOITTE RESTRUCTURING INC., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on the 21<sup>st</sup> day of December 2015, at 09:00 a.m., at the Office of the Superintendent of Bankruptcy, at 1155, Metcalfe Street, Suite 1071, Montréal, Québec.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice is a form of proof of claim, a form of proxy, and a list of creditors with claims amounting to 25 dollars or more, showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt in order to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

DATED AT MONTREAL, this 11<sup>th</sup> day of December 2015

**DELOITTE RESTRUCTURING INC.**  
Trustee

District of: Quebec  
 Division No. 06 - Hull  
 Court No. 550-11-011497-097  
 Estate No. 33-2065260

Original  Amended

-- Form 78 --  
 Statement of Affairs (Business Bankruptcy) made by an entity  
 (Subsection 49(2) and Paragraph 158(d) of the Act / Subsections 50(2) and 62(1) of the Act)  
 In the matter of the bankruptcy of  
 Imasight Inc.

To the bankrupt:

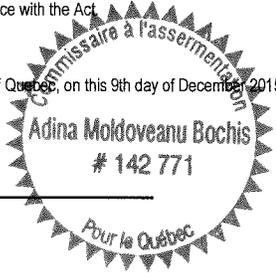
You are required to carefully and accurately complete this form and the applicable attachments showing the state of your affairs on the date of the bankruptcy, on the 4th day of December 2015. When completed, this form and the applicable attachments will constitute the Statement of Affairs and must be verified by oath or solemn declaration.

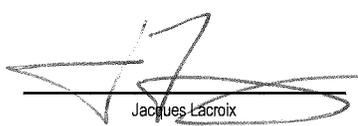
LIABILITIES (as stated and estimated by the officer)		ASSETS (as stated and estimated by the officer)	
1. Unsecured creditors as per list "A" .....	1,017,063.54	1. Inventory .....	75,000.00
Balance of secured claims as per list "B" .....	532,503.00	2. Trade fixtures, etc. ....	0.00
Total unsecured creditors .....	1,549,566.54	3. Accounts receivable and other receivables, as per list "E"	
2. Secured creditors as per list "B" .....	251,118.94	Good .....	0.00
3. Preferred creditors as per list "C" .....	0.00	Doubtful .....	0.00
4. Contingent, trust claims or other liabilities as per list "D" estimated to be reclaimable for .....	0.00	Bad .....	368,360.45
Total liabilities .....	1,800,685.48	Estimated to produce .....	0.00
Surplus .....	NIL	4. Bills of exchange, promissory note, etc., as per list "F" .....	0.00
		5. Deposits in financial institutions .....	0.00
		6. Cash .....	76,118.94
		7. Livestock .....	0.00
		8. Machinery, equipment and plant .....	0.00
		9. Real property or immovable as per list "G" .....	0.00
		10. Furniture .....	0.00
		11. RRSPs, RRIFs, life insurance, etc. ....	0.00
		12. Securities (shares, bonds, debentures, etc.) .....	0.00
		13. Interests under wills .....	0.00
		14. Vehicles .....	0.00
		15. Other property, as per list "H" .....	100,000.00
		If bankrupt is a corporation, add:	
		Amount of subscribed capital .....	0.00
		Amount paid on capital .....	0.00
		Balance subscribed and unpaid .....	0.00
		Estimated to produce .....	0.00
		Total assets .....	251,118.94
		Deficiency .....	1,549,566.54

I, Jacques Lacroix, of the City of Montreal in the Province of Quebec, do swear (or solemnly declare) that this statement and the attached lists are to the best of my knowledge, a full, true and complete statement of my affairs on the 9th day of December 2015 and fully disclose all property of every description that is in my possession or that may devolve on me in accordance with the Act.

SWORN (or SOLEMNLY DECLARED)  
 before me at the City of Montréal in the Province of Quebec, on this 9th day of December 2015.

  
 Adina Bochis, Commissioner of Oaths  
 For the Province of Quebec  
 Expires Apr. 13, 2016



  
 Jacques Lacroix

**- Creditor Mailing List -**

In the matter of the bankruptcy of  
Imasight Inc.

Creditor Type	Name	Attention	Address	Claim \$
Director	Jacques Lacroix		4167, avenue de Kensington Montreal QC H4B 2W2	
Official Receiver	Montreal		Sun Life Building 1155 Metcalfe, bureau 950 Montreal QC H3B 2V6	
Court	Cour Supérieure du Québec - Gatineau		17 rue Laurier Gatineau QC J8X 4C1	
Secured	Echo Capital Fier Outaouais		1001, boul. de Maisonneuve O., bur 205 Montréal QC H3A 3C8	251,118.94
Unsecured	*Allied Scientific Pro		815 Boulevard de la Carrière Office No.202 QC J8Y 6T4	44,452.00
	*Arrow Electronics		1425 Transcanada HWY, # 140 Dorval QC H9P 2W9	42,524.46
	*BAY World-Class Customs Brokerage		42832 NYS Route 12 Alexandria Bay NY 13607 USA	937.50
	*Central Illinois X-Ray		501 S Mc Clun St Bloomington IL 61701 USA	10,888.24
	*Cranford Medical Imaging		600 Century Plaza Dr TX 77073 USA	4,871.25
	*Hamamatsu Corporation		360 Foothill Rd. PO Box 6910 Bridgewater NJ 08807 USA	84,000.00
	*JPI Healthcare Solutions		52 Newtown Plaza Plainview NY 11803 USA	7,002.20
	*LEAD Technologies, Inc		1927 South Tryon Street Suite 200 Charlotte NC 28203 USA	9,000.00
	*Merry X-Ray Inc		4444 Viewridge Av. Ste A San Diego CA 92123 USA	2,706.25
	*Mission X-Ray Inc		45459 Industrial Pl. #1 Premont CA 94538 USA	2,270.00
	*PaceSetter Medical Imaging		8421 University Av. Spring Lake Park MN 55432 USA	1,500.00
	*Quality Medical Imaging 2		P.O. Box 5153 Saratoga Springs NY 12866 USA	537.50
	*R-Five, Inc.		409 South Schultz Drive Long Grove IA 52756 USA	6,275.00
	*Radiographic Services Inc		P.O. Box 64 7503 Lodi Springfield Rd. Lodi WI 53555 USA	1,800.00
	*Rocky Mountain Radiographics		8811 American Way Unit 120 Englewood CO 80112 USA	1,225.00
	*Syntec Optics		7100 Junction Rd. Pavilion NY 14525 USA	7,617.02
	*Thales Components Corporation		40G Commerce Way Totawa NJ 07512 USA	11,320.00
	*Tingle X-Ray		5481 Skyland Blvd. E Cottondale AL 35453 USA	8,741.36
	*Universal Medical Services		PO Box 986 Beaver Falls PA 15010 USA	5,000.00

**- Creditor Mailing List -**

In the matter of the bankruptcy of  
Imasight Inc.

Creditor Type	Name	Attention	Address	Claim \$
Unsecured	*X-Ray Equipment Services, Inc		PO Box 21331 Tampa FL 33622 USA	450.00
	*X-Ray of Greenville Inc		419 The Parkway Greer SC 29650 USA	1,750.00
	*X-Ray Sales and Service Inc.		4906 S, 360 th Street Auburn WA 98001 USA	2,500.00
	Agence du revenu du Québec	Direction régionale du recouvrement	Secteur R23CPF - 3ième étage 1600 Rene-Lévesque Ouest Montréal QC H3H 2V2	
	Apex X -ray Services		46 Mitton Place Kitchener ON H9P 2W9	271.70
	ARC - Bureau des services fiscaux de l'Outaouais	Section Insolvabilité	Division du recouvrement des recettes 1100, boulevard Maloney Ouest Gatineau QC K1A 1L4	
	Banque Royale du Canada		90 Sparks St Ottawa ON K1P 5T6	
	Borden Ladner Gervais LLP	Tracy Paul	World Exchange Plaza 100 Queen Street, Suite 1300 Ottawa ON K1P 1J9	6,925.64
	BTMS Group		Stoomloggerweg 6, 3rd Floor 3133 KT Vlaardingen . The Netherlands	2,500.00
	Caisse Desjardins de Hull-Aymler		250, boul. St-Joseph Gatineau QC J8Y 3X6	
	Capital Customs Brokers		745 chemin Aylemer Ste 205 Gatineau QC J9H 0B8	2,164.92
	CDW Canada		5925 airport Rd., 8th Floor Mississauga ON L4V 1W5	7,187.72
	Contextvision AB		Kungsgatan 50 SE-111 35 Stockholm . . Sweden	6,550.00
	CSA Group		178 Rexdale Blvd. Toronto ON M9W 1R3	4,507.16
	CSST du Québec		CP 1200 Succursale Terminus 210 - 510 boulevard de l'Atrium Québec QC G1K 7E2	
	Delta Chiropractic Supply		165 Lexington Court, Suite 2 Waterloo ON N2J 4R3	3,000.00
	Dymech Engineering Inc.		1359 Coker Street Greely ON K4P 1A1	13,143.38
	Dynatech 2000 Inc.		5270 Spratt Road Manotick ON K4M 1B2	8,066.10
	Echo Capital Fier Outaouais		1001, boul. de Maisonneuve O., bur 205 Montréal QC H3A 3C8	657,503.00
	FedEx Express		130 Thad Jonson Road Gloucester ON K1V 0X1	2,286.05
	Fedex Freight		130 Thad Jonson Road Gloucester ON K1V 0X1	668.37
	Gazifère		706 boul. Grebe Gatineau QC J8V 3P8	0.36
	Health Canada		161 Goldenrod Drwy Ottawa ON K1A 0K9	55.12
	IMCO Tool & Die Ltd.		2760 Fenton Rd Gloucester ON K1T 3V2	36,187.40
	Industry Canada- Loan Insurance & Recoveries	Jill Lynch	Room 236C 2nd Floor E 235 Queen St. Ottawa ON K1A 0H5	

**- Creditor Mailing List -**

In the matter of the bankruptcy of  
Imasight Inc.

Creditor Type	Name	Attention	Address	Claim \$
Unsecured	LGL Globe Inc.		1765 Maloney Es Gatineau QC J8R 1B4	375.98
	Messagerie GS Messengers		563 Saint Rene Est Unite 2 Gatineau QC J8P 8A6	22.25
	OCM Manufacturing		2183 Thrustan Drive Ottawa ON K1G 6C9	3,324.81
	PayPal		3237, rue de Harfang Quebec QC G1C 7W9	
	Phys-X Inc.		602 Rue Beaujolais Rosemère QC J7A 4L1	661.11
	Plas-Tech Fabrications Inc		128 Walgreen Road Carp ON K0A 1L0	1,384.25
	Pritchard Packaging Inc.		110 Bentley Av. Building 3, Door 27 Nepean ON K2E 6T9	2,635.51
	Purolator Courier		P.O. Box 7006 31 Adelaide Street East Toronto ON M5C 3E2	24.28
	R&S Inc. Services de refreigeration		8027 14e Avenue Montréal QC H1Z 3M1	1,015.99
	Raymond Chabot Grant Thornton		1839 Rue St-Louis Gatineau QC J8T 4H3	17,669.61
	Respect Industries		2760 Fenton Road Ottawa ON K1T 3T7	3,999.64
	Robadair Ltd.		2400 Lancaster Road Ottawa ON K1B 3W9	102,198.65
	Rudolf Bom		65 Lakeway Drive Rockcliffe Park ON K1L 5A9	14,125.00
	Sani-Pro		11 Rue de Boischatel Cantley QC J8V 3L6	632.35
	Schenker of Canada Ltd.		201 Brownlow Av. Unit 10 Dartmouth NS B3B 1W2	6,220.06
	The Great-West Life Assurance Company	Shirley Lafrance/ Laura Mary	100 Osborne St. N Winnipeg MB R3C 3A5	7,001.78
	TigerDirect.ca INC		55-G East Beaver Creek Road Richmond Hill ON L4B 1E5	29,002.41
	UPS Canada Ltd.		PO Box #6157 Moncton NB E1C 9W9	217.14
	UPS Canada Ltd.		PO Box #6157 Moncton NB E1C 9W9	1,673.71
	Videotron S.E.N.C.	Service de la perception	865 rue Sainte-Catherine E, 4e étage Tour 3 S Montréal QC H2L 4S8	198.30

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

## PREUVE DE RÉCLAMATION

(article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2) et 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

### dans l'affaire de la faillite de **IMASIGHT INC.**

de Gatineau, province de Québec et de la réclamation de \_\_\_\_\_, créancier.

JE, \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant) de \_\_\_\_\_ (ville et province)

CERTIFIE CE QUI SUIT :

1. Je suis le créancier de la débitrice susnommé (**ou** je suis) \_\_\_\_\_ (poste ou fonction)  
de \_\_\_\_\_ (nom du créancier).

**Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :**

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par la présente formule.
3. La débitrice était, à la date de la faillite, soit le 4 décembre 2015, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de \_\_\_\_\_ \$, comme l'indique l'état de compte (**ou** l'affidavit **ou** la déclaration solennelle) ci-annexé et désigné « Annexe A », après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la débitrice a droit. (**L'état de compte ou l'affidavit ou la déclaration solennelle annexée doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.**)
4. (**Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises**)
- ( ) A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
(**Autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi.**)  
En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la débitrice à titre de garantie et (**Cochez ce qui s'applique**) :  
( ) Pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. (**Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.**)  
( ) Pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je ne revendique pas de droit à un rang prioritaire.
- ( ) B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après : (**Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.**)
- ( ) C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la débitrice, à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à \_\_\_\_\_ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après : (**Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexe une copie des documents relatifs à la garantie.**)
- ( ) D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de \_\_\_\_\_ \$.  
(**Veillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.**)
- ( ) E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
( ) J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi (faillite) au montant de \_\_\_\_\_ \$.  
( ) J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi (séquestre) au montant de \_\_\_\_\_ \$.
- ( ) F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
( ) J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi (faillite) au montant de \_\_\_\_\_ \$.  
( ) J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi (séquestre) au montant de \_\_\_\_\_ \$.

( ) G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
(**À compléter lorsque la proposition vise une transaction quant à la réclamation contre les administrateurs.**)  
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après : (**Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.**)

( ) H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après : (**Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.**)

5. Au meilleur de ma connaissance, je suis lié (**ou** je ne suis pas lié) (**ou** le créancier susnommé est lié) (**ou** le créancier susnommé n'est pas lié) à la débitrice selon l'article 4 de la Loi, et j'ai (**ou** je n'ai pas) (**ou** le créancier susnommé a) (**ou** le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec la débitrice. (**Biffez les choix ne correspondant pas à votre situation.**)

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la débitrice, les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (**ou, si le créancier et la débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois**) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi. (**Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.**)

(**Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique.**)

( ) Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

FAIT À \_\_\_\_\_, ce \_\_\_\_\_<sup>e</sup> jour de \_\_\_\_\_ 2\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(signature et nom du témoin)

– ou –

\_\_\_\_\_  
(signature du créancier qui est une personne physique)

\_\_\_\_\_  
(nom du créancier qui est une personne morale)

\_\_\_\_\_  
(signature et nom du témoin)

\_\_\_\_\_  
(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

**REMARQUES :** Si un affidavit ou une déclaration solennelle est joint à la présente formule, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits ou des déclarations solennelles.

Lorsqu'une copie du présent avis est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tel que prescrit au Formulaire 1.1, doivent être indiqués à la fin du document.

**AVERTISSEMENTS :** Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

## PROCURATION GÉNÉRALE

(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE : Imasight inc., faillie

Je (**ou** nous), \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant), de \_\_\_\_\_ (ville et province),  
créancier dans l'affaire susmentionnée, nomme \_\_\_\_\_

de \_\_\_\_\_ mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (**ou** n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

FAIT À \_\_\_\_\_, ce \_\_\_\_\_<sup>e</sup> jour de \_\_\_\_\_ 2\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(signature et nom du témoin)

– ou –

\_\_\_\_\_  
(signature du créancier qui est une personne physique)

\_\_\_\_\_  
(nom du créancier qui est une personne morale)

\_\_\_\_\_  
(signature et nom du témoin)

\_\_\_\_\_  
(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

**CETTE FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS EST FOURNIE  
AFIN DE VOUS AIDER À REMPLIR LE FORMULAIRE DE PREUVE DE RÉCLAMATION**

- La preuve de réclamation doit être signée par la personne qui la remplit.
- La signature du réclamant doit être attestée par un témoin.
- Indiquer l'adresse complète où tout avis et correspondance doivent être expédiés.
- Le montant sur le relevé de compte doit correspondre au montant réclamé sur la preuve de réclamation.

**PARAGRAPHE 1 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- Le créancier doit fournir la raison sociale complète de la société ou de l'entreprise.
- Si la personne qui complète la preuve de réclamation n'est pas le créancier lui-même, elle doit préciser son poste ou sa fonction.

**PARAGRAPHE 3 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- Un relevé de compte détaillé ainsi que les factures s'y rapportant doivent accompagner la preuve de réclamation.

**PARAGRAPHE 4 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- Les créanciers doivent compléter ce paragraphe en fonction de la nature de leur réclamation.

**PARAGRAPHE 5 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- Le réclamant doit indiquer s'il est ou n'est pas lié au débiteur, au sens de la définition de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. Encercler, souligner ou biffer les mots « sont » ou « ne sont pas » selon le cas.

**PARAGRAPHE 6 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- Le réclamant doit fournir une liste détaillée identifiée « B » de tous les paiements reçus et/ou crédits accordés, soit :
  - au cours des trois mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur ne sont pas liés.
  - au cours des douze mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur sont liés.

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

## PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

### in the matter of the bankruptcy of **IMASIGHT INC.**

of Gatineau, Province of Quebec and the claim of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, creditor.

I, \_\_\_\_\_ (name of creditor or signing officer) of \_\_\_\_\_ (city and province)

DO HEREBY CERTIFY:

1. That I am a creditor of the above-named debtor (or that I am) \_\_\_\_\_ (position or title)  
of \_\_\_\_\_ (name of creditor or signing officer).

**All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:**

**Phone:** \_\_\_\_\_ **Fax:** \_\_\_\_\_ **E-mail:** \_\_\_\_\_

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.
3. That the debtor was, at the date of bankruptcy, namely the December 4, 2015, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit or solemn declaration) attached and marked "Schedule A" after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. **(The attached statement of account, or affidavit or solemn declaration must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)**
4. **(Check and complete appropriate category)**
- ( ) A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_  
**(Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)**  
That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and **(Check appropriate description):**  
( ) Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the *Bankruptcy and Insolvency Act*. **(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)**  
( ) Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority;
- ( ) B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE OF \$ \_\_\_\_\_  
That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)**
- ( ) C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_  
That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)**
- ( ) D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN, OR AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_  
That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_.  
**(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)**
- ( ) E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_  
That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ \_\_\_\_\_.  
That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act (receivership) in the amount of \$ \_\_\_\_\_
- ( ) F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_  
That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ \_\_\_\_\_.  
That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act (receivership) in the amount of \$ \_\_\_\_\_



**THIS INFORMATION SHEET IS SUPPLIED  
IN ORDER TO ASSIST YOU IN COMPLETING THE PROOF OF CLAIM FORM**

- The proof of claim must be signed by the individual completing the form.
- The signature of the claimant must be witnessed.
- Give the complete address where all notices and correspondence are to be forwarded.
- The amount on the statement of account must agree with the amount claimed on the proof of claim.

**PARAGRAPH 1 OF THE PROOF OF THE CLAIM**

- Creditor must state full and complete legal name of company or firm.
- If the person completing the proof of claim is not the creditor himself, he must state his position or title.

**PARAGRAPH 3 OF THE PROOF OF THE CLAIM**

- A detailed statement of account together with supporting documentation must accompany the completed proof of claim.

**PARAGRAPH 4 OF THE PROOF OF THE CLAIM**

- The claimant must tick the appropriate paragraph and must provide information as requested.

**PARAGRAPH 5 OF THE PROOF OF THE CLAIM**

- The claimant must indicate whether he is or is not related to the debtor, as defined in the *Bankruptcy and Insolvency Act*, by encircling, underlining or striking out “are” or “are not” as the case.

**PARAGRAPH 6 OF THE PROOF OF THE CLAIM**

- The claimant must attach a detailed list marked “B” of all payments received and/or credits granted, as follows:
  - within the three months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are not related;
  - within the twelve months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are related.